

# PORTFOLIO®

Portfolio® is a registered trademark of LF, LLC. All Rights Reserved.

Portfolio® es una marca registrada de LF, LLC. Todos los derechos

ITEM/ARTÍCULO #0645299

## AUDIO PATH LIGHT KIT KIT DE LUCES CON AUDIO PARA SENDEROS

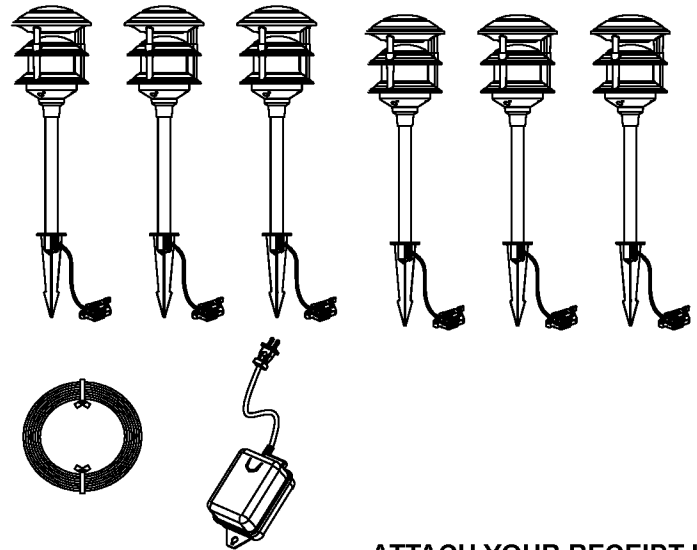
MODEL/MODELO #00695



### Questions?/¿Preguntas?

Call customer service at 1-800-643-0067,  
8 a.m. - 6 p.m., EST, Monday - Thursday,  
8 a.m. - 5 p.m., EST, Friday.

Llame a Servicio al Cliente al 1-800-643-0067, de  
lunes a jueves de 8 a.m. a 6 p.m., y los viernes de  
8 a.m. a 5 p.m., hora estándar del Este.

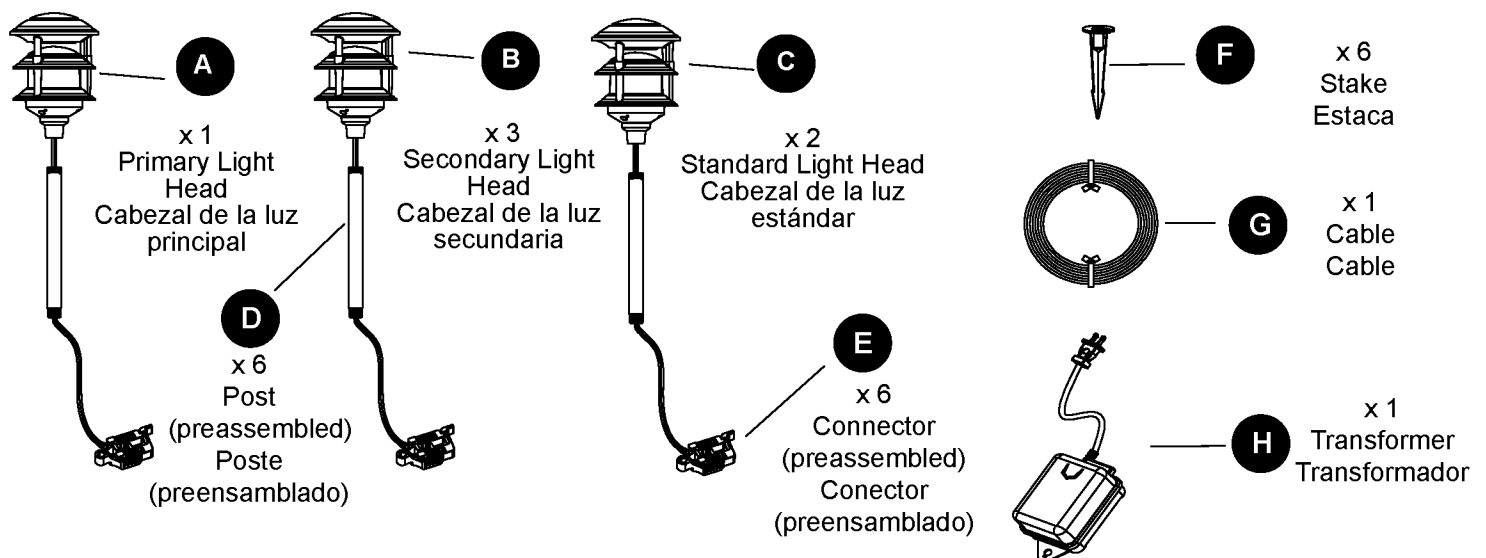


ATTACH YOUR RECEIPT HERE  
ADJUNTE SU RECIBO AQUÍ

Serial Number/Número de serie \_\_\_\_\_

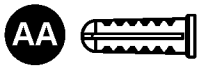
Purchase Date/Fecha de compra \_\_\_\_\_

### PACKAGE CONTENTS/CONTENIDO DEL PAQUETE



## HARDWARE CONTENTS/QUINCAILLERIE INCLUSE

**Note:** Hardware shown actual size./**Nota:** Los aditamentos se muestran en tamaño real.



x 1  
Anchor  
Ancla de expansión



x 1  
Screw  
Tornillo

## ⚠ SAFETY INFORMATION/INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

Please read and understand this entire manual before attempting to assemble, operate or install the product.  
Lea y comprenda completamente este manual antes de intentar ensamblar, usar o instalar el producto.

**Note:** Fixture connector is compatible with 10, 12, 14, 16, 18 gauge low voltage cable./**Nota:** El conector de la lámpara es compatible con cables de bajo voltaje con calibres 10, 12, 14, 16 y 18.

## ⚠ WARNING/AVERTISSEMENT/ADVERTENCIA

- For use with low-voltage landscape lighting systems only./Para usar únicamente con sistemas de iluminación para el jardín de bajo voltaje.
- The wire is intended for shallow burial, less than 6 in. deep./El cable está diseñado para uso subterráneo, a menos de 15,24 cm de profundidad.
- Install all luminaires 10 ft. or more from a pool, spa or fountain./ Instale todas las luminarias al menos a 3,05 m de piscinas, spas o fuentes de agua.
- Keep lamp away from materials that may burn./Mantenga la bombilla alejada de materiales que puedan prenderse.
- DO NOT touch hot lens, guard or hot fixture housing./No toque las micas calientes, protector, o carcasa del ensamble alimentado.
- DO NOT operate or install a fixture with missing or damaged parts./NO haga funcionar ni instale una lámpara si falta alguna pieza o si estas están dañadas.
- DO NOT touch the LED at any time as this may cause damage to the fixture. /NO toque el LED en ningún momento, ya que puede dañar el ensamble.

## CAUTION/PRECAUCIÓN

- This product is not a toy and must not be operated by children./Este producto no es un juguete y no debe ser manipulado por niños.
- To avoid over-loading the transformer, only use the lights included in this kit. Do not add additional lights to this system./ Para evitar sobrecargar el transformador, usa solamente las lámparas transformador, usa solamente las lámparas adicionales a este sistema.
- To avoid damage to the product, this kit should be used in temperatures ranging from 23°~ 104°F./Para evitar que el producto se dañe, este kit debe usarse en temperaturas entre 23° y 104° F.

## NOTE/NOTA

- When using the audio path light during daylight or in a well lit area, the light will illuminate for about 10 seconds when the connection is established. If the audio path light is in a shaded area, the light will stay on./Cuando uses la lámpara para sendero con audio durante el día o en un área bien iluminada, audio durante el día o en un área bien iluminada, cuando se establezca la conexión. Si la lámpara para sendero con audio está en un área de mucha sombra, permanecerá encendida.

**NOTE:** This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

**NOTA:** Este equipo ha sido probado y se ha verificado que cumple con los límites para un dispositivo digital clase B, conforme a la sección 15 de las reglas de la FCC. Estos límites se han diseñado para proporcionar una protección razonable contra la interferencia perjudicial en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y se usa de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencia perjudicial a las comunicaciones de radio. Sin embargo, no se garantiza que no se producirán interferencias en una instalación en especial. Si este equipo genera una interferencia perjudicial para la recepción de radio o televisión, que se puede determinar apagando y encendiendo el equipo, se recomienda al usuario que intente corregir la interferencia con una o más de las siguientes medidas:

- Reoriente o reubique la antena de recepción.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a un tomacorriente de un circuito distinto al que usa el receptor.
- Solicite ayuda al concesionario o a un técnico con experiencia en radio/TV.

## PREPARATION/PRÉPARATION/PREPARACIÓN

Before beginning assembly of product, make sure all parts are present. Compare parts with package contents list. If any part is missing or damaged, do not attempt to assemble the product.

**Estimated Assembly Time:** 30 minutes

Tools Required for Assembly (not included): Screwdriver

Antes de comenzar a ensamblar el producto, asegúrese de tener todas las piezas. Compare las piezas con la lista del contenido del paquete y los aditamentos mencionados anteriormente. No intente ensamblar, instalar o usar el producto si falta alguna pieza o si las piezas están dañadas.

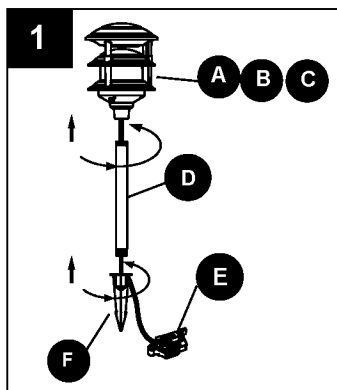
**Tiempo estimado de ensamblaje:** 30 minutos

Herramientas necesarias para ensamblar y realizar la prueba de fugas (no se incluyen): Destornillador

# ASSEMBLY INSTRUCTIONS/INSTRUCCIONES DE ENSAMBLAJE

1. Attach posts (D) to primary light head (A), secondary light heads (B) and standard light heads (C) by twisting the posts (D) clockwise until secure. Then attach the posts (D) to stakes (F) by twisting the stakes (F) clockwise.

Fije los postes (D) al cabezal de la luz principal (A), al cabezal de la luz secundaria (B) y al cabezal de la luz estándar girándolos en dirección de las manecillas del reloj hasta que queden firmes. Luego, fije los postes (D) a las estacas (F) girando las estacas (F) en dirección de las manecillas del reloj.

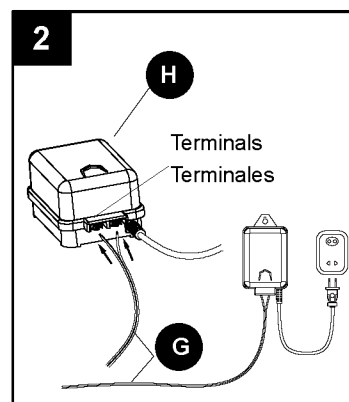


2. Connect the cable (G) to the terminals on the bottom of the transformer (H).

**Note:** DO NOT plug the transformer into the outlet until all the light connections are complete.

Conecte el cable (G) a las terminales de la parte inferior del transformador (H).

**Nota:** NO enchufe el transformador al tomacorriente hasta que se hayan realizado todas las conexiones de las luces.



3. Install figures into the ground as desired.

**Note:** To utilize the Bluetooth® functionality, the figure with primary light head (A) should be placed in the 3rd or 4th spot (for line configurations) or the most center spot (for scattered installations).

**CAUTION:** DO NOT use a hammer to install stakes into ground. For ground with hard soil, use a trowel (not included) to loosen the soil to prevent breaking the stake.

**CAUTION:** DO NOT push on the light heads when installing the fixtures. Hold post near stake and push down with hand(s).

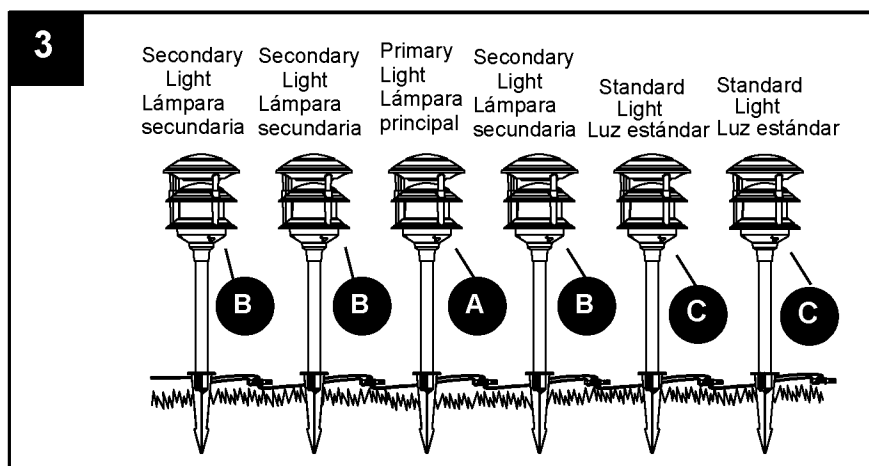
Instale las figuras en el suelo según lo desee.

**Nota:** A fin de utilizar la funcionalidad de Bluetooth®, la figura con el cabezal de la luz principal (A) debe colocarse en el tercer o cuarto lugar (en el caso de configuraciones en línea) o en la posición más central (en el caso de instalaciones esparcidas).

**PRECAUCIÓN:** NO utilice un martillo para instalar las estacas en el suelo. En el caso de suelos con tierra dura, use una llana (no se incluye) para aflojar la tierra y evitar que se rompa la estaca.

**PRECAUCIÓN:** NO ejerza presión sobre los cabezales de las luces cuando instale las lámparas.

Acerque el poste a la estaca y ejerza presión con las manos.

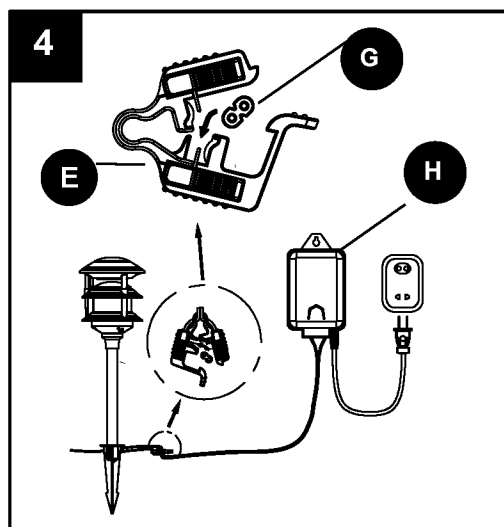


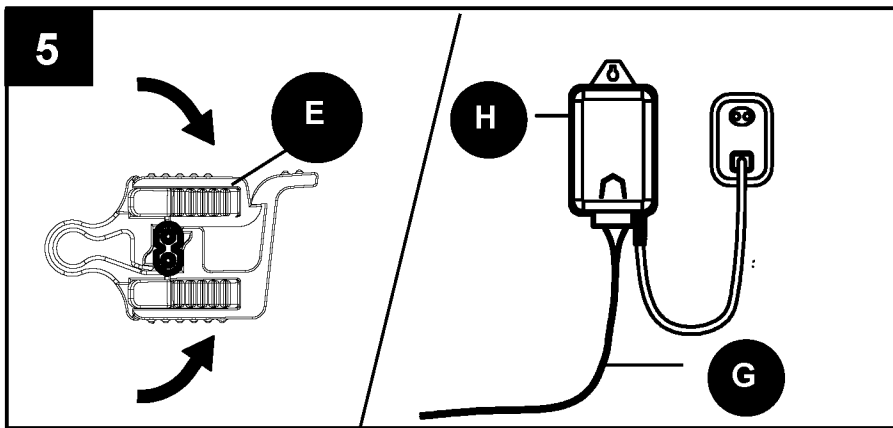
4. Once the desired installation layout is chosen, connect the cable (G) attached to transformer (H) to each connector (E) preassembled to the path lights.

**Note:** Make sure the cable (G) is standing upright in the connector (E).

Una vez elegido el diseño de instalación deseado, conecte el cable (G) fijado al transformador (H) a cada conector (E) preensamblado en las luces para senderos.

**Nota:** Asegúrese de que el cable (G) esté en posición vertical en cada conector (E).





5. Once the cable (G) is secure inside connectors (E), compress both sides of connectors (E) until it locks closed. Then, plug the transformer (H) into a GFCI outlet.

Assembly/Installation is now complete.

**Note:** The cable can be buried up to 6 inches from the surface.

Una vez que el cable (G) esté asegurado en el interior de cada conector (E), presione ambos lados de cada conector (E) hasta que se cierre de manera segura. Luego, enchufe el transformador (H) en un tomacorriente con interruptor de puesta a tierra (GFCI, por sus siglas en inglés).

El ensamble y la instalación ya se han completado.

**Nota:** El cable puede enterrarse hasta 15,24 cm (6 pulgadas) en el suelo.

## SYNCING BLUETOOTH® ENABLED DEVICE/SINCRONIZACIÓN DE DISPOSITIVO CON BLUETOOTH® HABILITADO

To sync the audio landscape kit with a compatible Bluetooth® device (one with a 3.0+EDR protocol), first ensure the path lights are all plugged in and powered up. In the first 30 seconds, the primary light and the secondary lights will sync automatically. You may start to sync your Bluetooth® device at any point within or after that 30 seconds by following the below steps: A fin de sincronizar el kit para jardín con audio con un dispositivo con Bluetooth® compatible (uno con un protocolo 3.0 + EDR), primero asegúrese de que las luces para senderos estén conectadas y encendidas. Durante los primeros 30 segundos, las luces primaria y secundaria se sincronizarán automáticamente. Puede iniciar la sincronización de su dispositivo con Bluetooth® en cualquier momento durante esos 30 segundos o posteriormente; para ello, siga estos pasos:

1. Position the Bluetooth® device within 33 feet from the primary light./Ubica tu dispositivo Bluetooth a menos de 33 pies de la lámpara para sendero con audio principal.
2. On the Bluetooth® device, search for a new Bluetooth® device called "Path Light \*\*\*\*"./En el dispositivo con Bluetooth®, busque un nuevo dispositivo denominado "luz para senderos \*\*\*\*".

**Note:** The asterisks are placeholders for the number that corresponds to your specific set of path lights./**Nota:** Los asteriscos son marcadores de posición que representan el número correspondiente a su conjunto específico de luces para senderos.

3. If you are asked for a password, enter "1234"./Si se le pide una contraseña, ingrese "1234".

4. The devices are properly synced when you hear a short confirmation tone from the audio path lights. If you hear no such sound, try the syncing process again or refer to TROUBLESHOOTING on page 7./Los dispositivos estarán correctamente sincronizados cuando escuche un breve tono de confirmación proveniente de las luces con audio para senderos. Si no escucha dicho sonido, vuelva a intentar el proceso de sincronización o consulte la sección SOLUCIÓN DE PROBLEMAS en la página 7.

**Note:** When the audio path lights are turned on, the first 15 seconds are spent searching for the last device previously connected. Most of the Bluetooth® devices support this function, but if yours does not then you must manually setup the connection again./  
**Nota:** Cuando las luces con audio para senderos se encienden, los primeros 15 segundos se utilizan para buscar el último dispositivo conectado. La mayoría de los dispositivos con Bluetooth® admiten esta función, pero si el suyo no lo hace, debe volver a establecer la conexión manualmente.

**Note:** Some Bluetooth® devices need to be set to “stereo speaker” mode to enable wireless audio streaming./**Nota:** Algunos dispositivos con Bluetooth® deben configurarse en modo de “altavoz estéreo” para habilitar la transmisión de audio inalámbrica.

**Note:** To sync a new Bluetooth® device, you need to first disable the old one. After approximately 30 seconds after it is disabled, the path lights will be ready to sync with a new device./**Nota:** Para poder sincronizar un nuevo dispositivo con Bluetooth®, primero debe deshabilitar el anterior. Transcurridos unos 30 segundos luego de la deshabilitación, las luces para senderos podrán sincronizarse con un nuevo dispositivo.

## PLAYING AUDIO/REPRODUCCIÓN DE AUDIO

---

• Once you have successfully synced a Bluetooth® device with the audio path lights, you can use your device to control the playback and volume of music coming from the audio lights. **Note:** If available on your device, you can also access the sound settings or equalizer settings; selecting the correct audio profile or sometimes turning off the equalizer will improve the quality and volume of the playback./Una vez realizada la correcta sincronización de un dispositivo con Bluetooth® con las luces con audio para senderos, puede utilizar su dispositivo para controlar la reproducción y el volumen de música de las luces con audio. **Nota:** También puede acceder a los ajustes de sonido o de ecualización si están disponibles en su dispositivo; en ocasiones, la selección del perfil de audio correcto o el apagado del ecualizador mejorarán la calidad y el volumen de la reproducción.

• If you should wander out of range of the Bluetooth® device, simply move closer to the primary light. No syncing will be needed if the lost connection is regained within 30 minutes; the devices will regain the lost connection automatically. If the lost connection is more than 30 minutes, you will need to manually connect the Bluetooth® device and audio path lights again./Si se saliera del rango del dispositivo con Bluetooth®, basta con que se acerque a la luz principal. Si la conexión se recupera en un lapso de 30 minutos, no será necesario que se realice la sincronización. Los dispositivos recuperarán la conexión de manera automática. Si la conexión no se recupera en un lapso de 30 minutos, deberá volver a realizar la conexión manual del dispositivo con Bluetooth® y de las luces con audio para senderos.

• The Bluetooth® audio path lights feature a built-in privacy mode that disconnects speaker playback when a phone call is being received from the device. It will automatically resume playback when the call is completed./Las luces con audio y Bluetooth® para senderos cuentan con un modo de privacidad incorporado que desconecta la reproducción del altavoz cuando se recibe una llamada telefónica desde el dispositivo. Reanudará automáticamente la reproducción cuando finalice la llamada.

• Since the lights are activated by photo-cell sensors independent from the audio function, audio play operation is not affected during day or night hours./Dado que las luces son activadas por fotosensores independientes de la función de audio, la función de reproducción de audio no se ve afectada durante las horas de día o de noche.

## CARE AND MAINTENANCE/CUIDADO Y MANTENIMIENTO

---

• Before attempting to clean the fixture, disconnect the power to the fixture by turning the breaker off or removing the fuse from the fuse box./Antes de intentar limpiar la lámpara, desconecte la alimentación de la lámpara apagando el interruptor de circuito o retirando el fusible de la caja de fusibles.

• DO NOT use any cleaners with chemicals, solvents or harsh abrasives as damage to the fixture may occur./NO utilice limpiadores con químicos, solventes ni abrasivos fuertes ya que pueden dañar la lámpara.

• To clean the fixture, use a dry or slightly dampened clean cloth./Para limpiar la lámpara, use un paño limpio seco o levemente húmedo.

• The bulbs cannot be replaced./Para limpiar la lámpara, use un paño limpio seco o levemente húmedo.

## TROUBLESHOOTING/DÉPANNAGE/SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

| PROBLEM<br>PROBLEMA                                                                                                            | POSSIBLE CAUSE<br>CAUSA POSIBLE                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | CORRECTIVE ACTION<br>ACCIÓN CORRECTIVA                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| The light does not turn on at night./Le luminaire ne s'allume pas la nuit./La luz no se enciende al anochecer.                 | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. The transformer is not connected into power receptacle./El transformador no está conectado al receptáculo de alimentación.</li> <li>2. The cable does not connect well with the transformer./El cable no se conecta bien con el transformador.</li> <li>3. The lights are installed too close to a light source.</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Connect the transformer into power receptacle./Conecte el transformador al receptáculo de alimentación.</li> <li>2. Make sure the contact pins pierce wire well and touch the electric wire./Asegúrese de que las clavijas de contacto atraviesen bien el cable y que toquen el conductor eléctrico.</li> <li>3. Move the audio path light away from other fixtures or light sources./Aleje las luces con audio para senderos de otras lámparas o fuentes de luz.</li> </ol>                                                                                                                                                                                                                   |
| The light does not turn off during the day./Las luces no se apagan durante el día.                                             | The audio path lights are in too much shade./Las lámparas para senderos con audio están colocadas bajodemasiada sombra.                                                                                                                                                                                                                                               | Move the audio path lights to an area with adequate light (away from shrubs and trees)./Aleja las lámparas para sendero con audio a un área con luz adecuada (lejos de arbustos y árboles).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| The light is on, but there is no audio./La luz está encendida, pero no hay audio.                                              | The lights did not power up at the same time./Las luces no se encendieron al mismo tiempo.                                                                                                                                                                                                                                                                            | Unplug the transformer from the outlet and plug it back in again./Desconecta el transformador del tomacorriente y vuelve a enchufarlo.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| The audio is distorted./El audio está distorsionado.                                                                           | There is interference with the Bluetooth® signal./Hay interferencia con la señal de Bluetooth.                                                                                                                                                                                                                                                                        | <ol style="list-style-type: none"> <li>1a. Unplug the transformer from the outlet and plug it back in again./Desconecta el transformador del tomacorriente y vuelve a enchufarlo.</li> <li>1b. Ensure your Bluetooth® enabled device is within 33 ft. from the primary audio path light./Asegúrate de que el dispositivo de Bluetooth esté a menos de 33 pies de la luz para sendero con audio principal.</li> <li>1c. Ensure the distance between the primary audio path light and the secondary lights is no more than 33 ft. and there is a line of sight between the fixtures./Asegúrate de que la distancia entre la lámpara secundarias no sea superior a 33 pies y de que haya una línea de visión entre las lámparas.</li> </ol> |
| One light flickers./Una de las lámparas parpadea.                                                                              | There is a loose wire connector to the fixture./Hay un conector de cable suelto que va a la lámpara.                                                                                                                                                                                                                                                                  | Tighten the wire connector and ensure the metal contacts pierce the insulation on the low-voltage cable from the transformer./Aprieta el conector de cable y asegúrate de que los contactos de metal perforen el aislamiento en el cable de bajo voltaje del transformador.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| All of the lights flicker./Todas las lámparas parpadean.                                                                       | There is a loose connection at the transformer./Hay una conexión suelta en el transformador.                                                                                                                                                                                                                                                                          | Unplug the transformer from the outlet and visually inspect the positive and negative connecting posts. Each wire should be securely screwed in and not in contact with any other./Desconecta el transformador del tomacorriente y revisa los postes de conexión positivo y negativo. Cada cable debe estar seguramente atornillado y no estar en contacto con ningún otro cable. Cada cable debe estar seguramente atornillado y no estar en contacto con ningún otro cable.                                                                                                                                                                                                                                                            |
| One or more speakers are not synced with the primary unit./Uno o más altavoces no están sincronizados con la unidad principal. | There is a loose connection at the primary unit./Hay una conexión floja en la unidad principal.                                                                                                                                                                                                                                                                       | Unplug the transformer and plug it back in./Desenchufe el transformador y vuelva a enchufarlo.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |

WARRANTY/GARANTIE/GARANTÍA

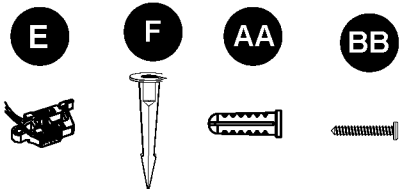
The manufacturer warrants this lighting fixture against defects in materials and workmanship for a period of two years from the date of purchase. If within this period the product is found to be defective in material or workmanship, the product must be returned, with a copy of the bill of sale as proof of purchase, to the original place of purchase. The manufacturer will, at its option, repair, replace or refund the purchase price to the original purchaser consumer. This warranty does not cover light bulbs or the fixture becoming damaged due to misuse, accidental damage, improper handling and/or installation and specifically excludes liability for direct, incidental or consequential damages. As some states do not allow exclusions or limitations on an implied warranty, the above exclusions and limitations may not apply. This warranty gives you specific rights and you may also have other rights that vary from state to state.

El fabricante garantiza que esta lámpara no presentará defectos en los materiales ni en la mano de obra por un período de dos años a partir de la fecha de compra. Si dentro de este período el producto presenta defectos en el material o la mano de obra, se debe devolver el producto, junto con una copia del recibo de venta como prueba de la compra, al lugar donde se compró. El fabricante, a su elección, reparará, reemplazará o devolverá el monto de la compra al comprador original. Esta garantía no cubre daños en el ensamble debido a mal uso, daño accidental, manipulación o instalación inadecuada y/o excluye específicamente toda responsabilidad por daños directos, accidentales o resultantes. Debido a que algunos estados no permiten exclusiones o limitaciones en una garantía implícita, las exclusiones y limitaciones anteriores pueden no aplicarse. Esta garantía le otorga derechos específicos pero podría tener también otros derechos que varían según el estado.

REPLACEMENT PARTS LIST/LISTA DE PIEZAS DE REPUESTO

For replacement parts, call our customer service department at 1-800-643-0067./Para obtener piezas de repuesto, llame a nuestro Departamento de Servicio a1-800-643-0067.

| PART<br>PIEZA | DESCRIPTION<br>DESCRIPCIÓN | PART #<br>PIEZA # |
|---------------|----------------------------|-------------------|
| E             | Connector/Conector         | 990511-0036BK     |
| F             | Stake/Estaca               | 303003-0041MT     |
| AA            | Anchor/Ancla de expansión  | 309100-007300     |
| BB            | Screw/Tornillo             | 309100-007300     |



The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by the manufacturer is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

La marca y los logos Bluetooth® son marcas registrados propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y todo uso de dichas marcas por parte del fabricante se hace bajo licencia. Los demás nombres y marcas comerciales son propiedad de sus respectivos propietarios.

Printed in China  
Impreso en China

Portfolio® is a registered trademark of LF, LLC. All rights reserved.  
Portfolio ® es una marca registrada de LF, LLC. Todos los derechos reservados.